



Záměr: Z/2026/134421
Řízení: R/2026/158174
Č.j.: R/2026/158174/2

Dne: 20.07.2026

Úřad: Magistrát města Karlovy Vary
U Spořitelny 538/2
Rybáře
36005 Karlovy Vary
a89bwi8

Adresát:
Rozdělovník

Vyřizuje: Ing. Daniel Bružeňák, MBA
Tel: +420 353 152 570
Email: d.bruzenak@mmkv.cz

ROZHODNUTÍ

POVOLENÍ ZÁMĚRU VE ZRYCHLENÉM ŘÍZENÍ

Výroková část

Magistrát města Karlovy Vary, Úřad územního plánování a stavební úřad, jako stavební úřad příslušný podle § 30 odst. 1 písm. f) a § 30 odst. 3 písm. a) zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"), ve spojení s § 212 stavebního zákona, ve zrychleném řízení (dále jen "zrychlené řízení") posoudil podle § 182 až § 192 stavebního zákona žádost o vydání povolení stavby, kterou dne 10. 7. 2026 podala společnost

ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, Děčín IV-Podmokly, 40502 Děčín,



kterou zastupuje společnost SUPTel a.s., Hřbitovní 1322/15, Doubravka, 31200 Plzeň,

kterou zastupuje Jakub Giorgiutti, Mírová 186, 35735 Mírová (IČO: 76452930, na základě plné moci ze dne 18. 2. 2025)

(dále jen "stavebník"), a na základě tohoto posouzení podle § 193 stavebního zákona:

I. Podle § 211 a § 212 stavebního zákona:

s c h v a l u j e s t a v e b n í z á m ě r

na stavbu nazvanou:

„Valeč, KV, p.170/2, kNN”

(dále jen "stavba") na pozemcích zahrada parc. č. 170/2 k. ú. Valeč v Čechách, ostatní plocha parc. č. 1332/14 k. ú. Valeč v Čechách, ostatní plocha parc. č. 1332/15 k. ú. Valeč v Čechách.

Popis stavby:

Jedná se o stavbu nové trvalé přípojky nízkého napětí (provozní napětí: 400/230 V, 50 Hz). Stávající kabel bude mezi skříněmi R17 a R22 přerušen a poté naspojován novým kabelem typu AYKY 3x120+70, který bude ukončen v novém pojistkovém pilíři typu SS200 na hranici pozemku 170/2. Trasa nového kabelu je dlouhá celkem 72 m, z toho v zemi 66 m a z toho 10 m v chrániče.

II. Stanoví podmínky pro provedení stavby:

1. Stavba bude umístěna v souladu s grafickou přílohou rozhodnutí, která obsahuje výkres současného stavu území v měřítku katastrální mapy se zakreslením stavebního pozemku, požadovaným umístěním stavby, s vyznačením vazeb a vlivů na okolí, zejména vzdáleností od hranic pozemku a sousedních staveb.
2. Stavebník oznámí stavebnímu úřadu termín zahájení stavby.



3. Projektem mohou být pro trvalé zabudování do stavby navrženy jen takové výrobky, které splňují technické požadavky stanovené zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky ve znění pozdějších předpisů.
4. Investor zajistí vytyčení veškerých stávajících sítí technického vybavení od příslušných správců sítí a zajistí jejich ochranu eventuálně přeložení, křížení a souběh dle příslušných norem a předpisů.
5. Stavba je dle stavebního zákona stavbou jednoduchou ("zemní kabelové vedení na hladině nízkého a vysokého napětí, pokud nejde o drobnou stavbu"). Tedy dle § 230 odst. 2 stavebního zákona kolaudační rozhodnutí jednoduché stavby nevyžadují (s výjimkou jednoduchých staveb pro bydlení a rodinnou rekreaci).
6. Dle § 230 odst. 3 stavebního zákona lze stavbu, která nevyžaduje kolaudační rozhodnutí, užívat ihned po dokončení, a to pouze v souladu s účelem vymezeným v povolení stavby. Dokončení stavby je stavebník povinen neprodleně oznámit stavebnímu úřadu. V oznámení stavebník uvede:
 - číslo geometrického plánu, pokud je stavba předmětem evidence v katastru nemovitostí nebo její výstavbou dochází k rozdělení pozemku,
 - identifikátor záznamu, ve kterém byly zapsány změny týkající se obsahu digitální technické mapy kraje nebo předány podklady pro jejich zápis, pokud jsou údaje o stavbě obsahem digitální technické mapy kraje).
7. Budou respektovány podmínky dotčeného orgánu Magistrát města Karlovy Vary - Odbor památkové péče - dle závazného stanoviska ze dne 20. 4. 2026 pod č. j. 81/OPP/26/Lož:
 - Pilíř nové přípojkové skříně SS200 bude zděný a hladce omítaný, opatřený nátěrem v odstínu lomené bílé a bude osazen krycími kovovými dvířky v tmavém odstínu.
8. Budou respektovány Všeobecné podmínky ochrany sítě elektronických komunikací a níže uvedené podmínky společnosti CETIN a. s. – dle vyjádření ze dne 23. 1. 2026 pod č. j. 19913/26, a to zejména tyto:



- přeložení SEK, je-li nezbytné, zajistí společnost CETIN, a to na základě písemné smlouvy uzavřené mezi společnostmi CETIN a stavebníkem Stavby;
 - přeložení SEK nesmí být provedeno, aniž by mezi společnostmi CETIN a stavebníkem Stavby byla uzavřena písemná smlouva o přeložení SEK.
9. Budou respektovány podmínky společnosti Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s. - dle vyjádření k projektové dokumentaci ze dne 20. 7. 2026 pod č. j. 05334/220/26/Pr-18:
- Stávající vodovodní a kanalizační zařízení bude před zahájením prací vytyčeno pracovníky provozu vodovodů PS 05 a provozu kanalizací PS 09.
 - **Upozorňujeme, že v zájmovém území stavby nového kNN je vyprojektovaná vodovodní přípojka pro novostavbu RD na parc.č. 170/2. Z tohoto důvodu doporučujeme vzájemnou koordinaci obou staveb.**
 - Práce budou v předstihu nahlášeny na provoz vodovodů Toužim PS 05 (p. Klement, tel.: 724 125 384; e-mail: dklement@vodakva.cz) a na provoz kanalizací PS 09 (p. Dietl, tel.: 602 835 474; e-mail: rdietl@vodakva.cz) a bude postupováno dle jejich pokynů.
 - **Souběhy a křížení kabelů s vodovodním a kanalizačním zařízením, včetně vyprojektované přípojky, budou v souladu s ČSN 73 6005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení.**
 - Případné kolize se stávajícím vodovodním a kanalizačním zařízením budou projednány na místě se zástupci výše uvedených provozů.
 - **Při realizaci stavby nesmí dojít k výrazným změnám v krytí stávajícího zařízení ani k jeho poškození.**
 - Požadujeme (zejména při osazování rozvodných a pojistkových skříní, sloupů, TS apod.) dodržet ochranné pásmo vodovodu a kanalizace, které je min. 1,5 m od líce potrubí na obě strany (u potrubí do prům. 500 mm) a min. 2,5 m od líce potrubí na obě strany (u potrubí nad prům. 500 mm). U potrubí o průměru nad



200 mm včetně, jejichž dno je uloženo v hloubce větší než 2,5 m pod upraveným povrchem, se vzdálenosti od vnějšího líce zvyšují o 1,0 m.

Účastník zrychleného řízení, na něhož se vztahuje rozhodnutí správního orgánu (§ 27 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „správní řád“):

- ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, Děčín IV-Podmokly 874, 40502 Děčín

Odůvodnění

Dne 10.7.2026 podal stavebník žádost o vydání povolení. Uvedeným dnem bylo zahájeno zrychlené řízení.

Stavební úřad zajistil vzájemný soulad předložených závazných stanovisek dotčených orgánů vyžadovaných zvláštními předpisy a zahrnul je do podmínek rozhodnutí. Podmínky, které byly zapracovány do předložené projektové dokumentace, nebyly zahrnuty do podmínek tohoto rozhodnutí.

Projektová dokumentace stavby splňuje obecné požadavky na výstavbu.

Stavební úřad v provedeném zrychleném řízení přezkoumal předloženou žádost a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné stavebním zákonem, předpisy vydanými k jeho provedení a zvláštními předpisy. Stavba je v souladu se schválenou územně plánovací dokumentací a vyhovuje požadavkům na využívání území. Projektová dokumentace stavby splňuje požadavky na výstavbu. Stavební úřad v průběhu zrychleného řízení neshledal důvody, které by bránily povolení stavby.

Stavební úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

Stavební úřad při stanovení okruhu účastníků řízení vycházel zejména z předloženého snímku pozemkové mapy a výpisu z KN. Okruh účastníků řízení



sestavil z vlastníka pozemku, jehož součástí je stavba. Dále pak z vlastníků sousedních - mezujících pozemků a staveb na nich. Práva vlastníků jiných okolních nemovitostí nemohou být stavbou přímo dotčena.

Stanoviska sdělili:

- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor životního prostředí, U Spořitelny 2, 361 20 Karlovy Vary - souhrnné vyjádření ze dne 24. 3. 2026, č. j. 929/OŽP/26:

Na základě prověření předložené žádosti odbor životního prostředí souhlasí z hlediska jím chráněných zájmů se záměrem uskutečnit uvedenou stavbu dle předložené situace za současného splnění níže uvedených podmínek:

- ***Bod a. (ochrana přírody a krajiny): Bez připomínek.***
- ***Bod b. (ochrana zemědělského půdního fondu): Bez připomínek.***
- ***Bod c. (odpadové hospodářství): Bez zvláštních připomínek.***
- ***Bod d. (lesní hospodářství): Bez připomínek.***
- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor památkové péče, U Spořitelny 2, 361 20 Karlovy Vary - závazné stanovisko ze dne 20. 4. 2026, č. j. 81/OPP/26/Lož:
 - ***Uložení kabelu na pozemcích – 1332/15 a 1332/14 Valeč v Čechách – posuzované prostředí a její území jsou součástí území Městské a krajinné památkové zóny Valečsko, zřízené vyhláškou MK č. 208/1996 Sb. ze dne 1. 7. 1996 o prohlášení území vybraných částí krajinných celků za památkové zóny a je ve smyslu ustanovení §14 odstavce 3 citovaného zákona z hlediska státní památkové péče přípustné při dodržení podmínky uvedené ve výrokové části tohoto rozhodnutí.***

Stavebník dále doložil:

- Souhlas účastníků zrychleného řízení se záměrem dle § 184 odst. 2 písm. d) zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon:



- *Krajská správa a údržba silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace, Chebská 282, 35601 Sokolov - smlouva o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti číslo IV-12-0026097 ze dne 12. 6. 2026.*
- *Obec Valeč, Náměstí 119, 36453 Valeč - smlouva o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene a dohoda o umístění stavby číslo IV-12-0026097 ze dne 2. 7. 2026.*
- *Monika Teinzerová, Jungmannova 1256, 36301 Ostrov - smlouva o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene a dohoda o umístění stavby číslo IV-12-0026097 ze dne 3. 3. 2026.*
- CETIN a. s., Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9 – vyjádření o poloze sítě elektronických komunikací a všeobecné podmínky ochrany sítě EK + situační výkresy ze dne 23. 1. 2026, č. j. 19913/26:
 - *V zájmovém území je umístěno komunikační vedení a zařízení sítě elektronických komunikací společnosti CETIN. Podmínky jsou uvedeny ve výrokové části tohoto rozhodnutí.*
- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., Studentská 328/64, 36007 Karlovy Vary - Doubí - vyjádření k inženýrským sítím + situační výkresy ze dne 23. 1. 2026, č. j. 2026/00145:
 - *Vodovodní a kanalizační zařízení jsou na situaci zakreslena informativně dle stávající dokumentace VAK K. Vary, a.s. Zařízení je nutno upřesnit vytýčením na místě. Přesné vytýčení vodovodních a kanalizačních zařízení vám zajistí naše příslušné provozy vodovodů a kanalizace.*
- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., Studentská 328/64, 36007 Karlovy Vary - Doubí - vyjádření k projektové dokumentaci + situační výkres ze dne 20. 7. 2026, č. j. 05334/220/26/Pr-18:
 - *Při zohlednění podmínek uvedených ve výrokové části tohoto rozhodnutí souhlasíme s vydáním povolení záměru stavby a s její realizací.*
- ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín 4 – vyjádření k existenci sítí + situační výkresy ze dne 23. 1. 2026, č. j. 0102464767 (**podmínky splněny podáním**):
 - *V uvedeném zájmovém území se nachází nebo ochranným pásmem zasahuje energetické zařízení typu podzemní síť NN.*



- GasNet Služby, s.r.o., Plynárenská 499/1, 602 00 Brno, Zábrdovice - vyjádření + situační výkres ze dne 31. 3. 2026, č. j. 5003546840:
 - *V zájmovém území vyznačeném v příloze tohoto vyjádření nejsou umístěna žádná provozovaná plynárenská zařízení a plynovodní přípojky ve vlastnictví nebo správě GasNet, s.r.o.*
- ČEZ ICT Services, a. s., Duhová 1531/3, 140 53 Praha 4 - vyjádření + situační výkres ze dne 23. 1. 2026, č. j. 0701061997:
 - *Ve vymezeném zájmovém území se nenachází komunikační zařízení v majetku společnosti.*
- Telco Infrastructure, s.r.o., Duhová 1531/3, 140 53 Praha 4 – vyjádření + situační výkres ze dne 23. 1. 2026, č. j. 1100326891:
 - *Ve vymezeném zájmovém území se nenachází komunikační zařízení v majetku společnosti.*
- Telco Pro Services, a.s., Duhová 1531/3, 140 00 Praha 4 - vyjádření + situační výkres ze dne 23. 1. 2026, č. j. 0201970610:
 - *Ve vymezeném zájmovém území se nenachází komunikační zařízení v majetku společnosti.*
- Vodafone Czech Republic a. s., Náměstí Junkových 2, 155 00 Praha 5 - vyjádření + situační výkres ze dne 23. 1. 2026, č. j. 260123-0929915355:
 - *Ve Vámi zadaném zájmovém území a v uvedené výšce (výška stavby: 0 m, výška jeřábu: 3 m) se nenachází žádné podzemní ani nadzemní vedení společnosti Vodafone.*
- Obec Valeč, Náměstí 119, 36453 Valeč - vyjádření + situační výkres ze dne 10. 3. 2026, č. j. 280/26/OÚ:
 - *Na základě Vaší žádosti o vyjádření k existenci sítí ve vlastnictví obce Valeč sdělujeme, že přes dotčený pozemek parc. č. 170/2 v k. ú. Valeč v Čechách vede kanalizační síť. Tato kanalizační síť není ve správě obce Valeč, ale je spravována společností Vodakva Karlovy Vary a.s. Pro orientaci zasíláme v příloze náskres sítí, ve kterém je vyznačeno vedení kanalizační sítě. V případě dalších informací nebo vytýčení doporučujeme obrátit se přímo na správce této infrastruktury.*



Upozornění:

Toto rozhodnutí stavebního úřadu je titulem veřejnoprávním a nenahrazuje povinnosti stavebníka ve věcech občanskoprávních, zejména dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

Pokud je stavba přístavba předmětem evidence v katastru nemovitostí, zajistí stavebník geometrický plán stavby, který bude ověřen Katastrálním úřadem.

Stavební úřad po dni nabytí právní moci povolení zašle vyhotovení povolení opatřené doložkou právní moci a vyhotovení ověřené dokumentace stavebníkovi, vlastníkovi stavby, pokud není stavebníkem, a hlavnímu projektantovi. Stavebníkovi zašle také štítek obsahující identifikační údaje o povoleném stavebním záměru. Stavebník je povinen štítek před zahájením stavby umístit na viditelném místě u vstupu na staveniště a ponechat jej tam až do dokončení stavby; rozsáhlé stavby se mohou označit jiným vhodným způsobem s uvedením údajů ze štítku.

Stavebník je povinen provádět stavbu v souladu s jejím povolením. Stavební úřad může na žádost stavebníka nebo jeho právního nástupce povolit změnu stavby před jejím dokončením. Na řízení a povolení změny stavby před dokončením se vztahují přiměřeně ustanovení o stavebním řízení. Změna stavby ve smyslu § 224 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon (kdy se nemění půdorysný ani výškový rozsah stavby, nezasahuje se do nosných konstrukcí stavby, nemění se vzhled stavby ani způsob užívání stavby, změna nevyžaduje posouzení vlivů na životní prostředí, její provedení nemůže negativně ovlivnit požární bezpečnost stavby a nejde o změnu stavby, která je kulturní památkou) smí být zahájena až po nabytí právní moci povolení změny stavby před jejím dokončením.

Účastníci řízení (§ 27 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „správní řád“):

- Monika Teinzerová
- Obec Valeč
- CETIN a.s.



- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.
- Krajská správa a údržba silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat **do 15 dnů** ode dne jeho oznámení k odboru legislativní a právní, stavební úřad a krajský živnostenský úřad Krajského úřadu Karlovarského kraje v Karlových Varech podáním u zdejšího správního orgánu (**Magistrát města Karlovy Vary, Úřad územního plánování a stavební úřad**).

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí **desátého dne** ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Stavba nesmí být zahájena, dokud rozhodnutí nenabude právní moci.

Povolení má podle § 198 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, **platnost 2 roky** ode dne nabytí právní moci. Povolení pozbývá platnosti, jestliže práce nebyly zahájeny v době jeho platnosti. Dobu platnosti povolení může stavební úřad prodloužit na odůvodněnou žádost stavebníka podanou před jejím uplynutím.

Dle § 212 odst. (2) stavebního zákona se Povolení stavby nebo zařízení vydané ve zrychleném řízení vedle oznámení účastníkům řízení zveřejňuje také na úřední desce stavebního úřadu po dobu 15 dnů ode dne vydání. Podle § 30 odst. 3, písm. a) stavebního zákona působnost ve věcech stavebního řádu vykonávají obecní úřady obcí s rozšířenou působností. Na základě tohoto ustanovení je tedy úřední deskou stavebního úřadu úřední deska obce s rozšířenou působností, a zároveň i úřední deska obecního úřadu, v jehož správním obvodu se stavba nachází, **a tedy platí, že musí být tento**



dokument vyvěšen na úřední desce Magistrátu města Karlovy Vary a na úřední desce Obce Valeč.

V případě účastníků řízení, kdy jde o osoby s neznámou adresou pobytu nebo o osoby, jímž nebylo prokazatelně možno písemnost doručit (neplatná adresa v katastru nemovitostí) nebo o pozůstalé po zemřelých osobách, uvědomí stavební úřad o možnosti převzít písemnost tyto osoby veřejnou vyhláškou podle ustanovení § 25 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád. **Pak platí, že musí být tato informace vyvěšena na úřední desce Magistrátu města Karlovy Vary a na úřední desce Obce Valeč.**

Poplatek:

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích položky 18 odst. 1 písm. a) ve výši 4 000 Kč byl zaplacen dne 16.7.2026.

Tato písemnost musí být vyvěšena po dobu 15 dnů.

Vyvěšeno dne:

Sejmuto dne:

Razítko, podpis orgánu, který potvrzuje vyvěšení a sejmutí písemnosti.

.....
Ing. LADISLAV VRBICKÝ



Rozdělovník:

Účastníci řízení

Monika Teinzerová, Jungmannova 1256, 36301 Ostrov
SUPTel a.s., Hřbitovní 1322/15, Doubravka, 31200 Plzeň
Obec Valeč, Náměstí 119, 36453 Valeč
ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, Děčín IV-Podmokly, 40502
Děčín
CETIN a.s., Českomoravská 2510/19, Libeň, 19000 Praha
Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s., Studentská 328/64,
Doubí, 36007 Karlovy Vary
Krajská správa a údržba silnic Karlovarského kraje,
příspěvková organizace, Chebská 282, 35601 Sokolov

Dotčené orgány

Magistrát města Karlovy Vary - Odbor památkové péče, U
Spořitelny 538/2, 36005 Karlovy Vary
Magistrát města Karlovy Vary - Odbor životního prostředí, U
Spořitelny 538/2, 36005 Karlovy Vary